

1676 Januar 24.

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STATTHALTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN
SAV. AMBASSADOREN GIOVANNI MICHELE LEONARDI]

"Mon fils [Gardelt. B e a t K a s p a r Zurlauben] ne me faict aucune mention dans la lettre que m'avez envoie, sur ce que doibt estre passé de sa Disgrace, et J'en eusse rien sceu si Je n'eusse leus depuis Vostre Memoire que Vous aves donne a Mess.^{rs} [Schultheiss und Rat] de lucerne desia le 14.^{me} de ce Mois, J'en suis bien fasché de cet avenement. la Pretention¹ entre ces hauts officiers [der Garde in Turin] n'est pas de Grande Consideration, Mais leur Desobeissance est blasmable, Et principalement la trop grande Dessolution[!] du sr. G o t r a u [ebenfalls einer der Gardeleutnants] ... J'en escrieray a mon fils en telle sorte que s'il a manqué ... [à son honneur] ... [il aura à l'avenir] souvenance de son devoir ... envers les Volontes de Madame Royale [der Regentin M a r i e - J e a n n e - B a p t i s t e d e S a v o i e]. Peut[-]estre ces deux n'ont pas trempé seuls dans cette Pretention, et auront eu des suggestions de longue main". Er hoffe, dass man den Ursachen bald auf die Spur komme, und versichere ihn, dass er selbst "Jusques au tombeau" ein wirklicher "amy et serviteur de la Maison Royale de savoye" bleiben werde.²

1) s. EA VI 1; 991 f, 1001 c? oder ev. AH 34/108-110

2) Die am Rande als Einschub gekennzeichnete Passage: "il [gemeint Beat Kaspar Zurlauben?] ne retournera plus et aura a l'advenir" konnte nirgends untergebracht werden.

Konzept - AH 64, 440^V

[16]87 April 6., [Abtei] St. Gallen

A

SCHREIBEN VON [ABT] COELESTIN SFONDRATI AN AMMANN [BEAT JAKOB I.]
ZURLAUBEN, ZUG

Sfondrati vermeldet den Erhalt von Zurlaubens Schreiben; er zeigt sich über dessen Wünsche und Gedenken [- Sfondrati war am 17. März 1687 zum Abt der Abtei St. Gallen erwählt worden -] hoch erfreut und gibt zugleich der Hoffnung Ausdruck, ihm [- Zurlauben -]